

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die «Stimmen» aus dem Zentralsekretariat

### Les «voix» du secrétariat central

Christine Rieben, 1961, Mutter eines Mädchens (Alexandra 1983), kaufm. Angestellte mit Zusatzausbildung in Richtung Marketing (unter anderem Erfahrung im Rechnungswesen und Bankenwesen), bis vor kurzem im Bereich Verkauf/Werbung tätig. Christine arbeitet seit Anfang Februar 1994 zu 80% als geschäftsführende Zentralsekretärin im Sekretariat des Schweizerischen Hebammenverbandes.

*Christine Rieben, 1961, maman d'une fille (Alexandra 1983), employée de commerce et spécialisée en marketing (diverses expériences dans les domaines comptable et bancaire), et jusqu'à récemment active dans le domaine de la vente et de la publicité. Christine travaille depuis le début février 1994, à 80%, au secrétariat de l'ASSF comme secrétaire centrale et administratrice.*



Regina Rohrer, 1955, Mutter zweier Kinder (Manuel 1983, Vera 1986), dipl. Hebamme seit 1979 (im Anschluss an die Ausbildung zur Krankenschwester), bis vor kurzem Assistentin an der Hebammenschule Bern. Regina arbeitet seit Mitte Februar 1994 zu 40% im Zentralsekretariat des Schweizerischen Hebammenverbandes und ist zur Zeit unter anderem zuständig für den fachlichen Bereich.

*Regina Rohrer, 1955, maman de 2 enfants (Manuel 1983, Vera 1986), diplômée sage-femme depuis 1979 (cours de spécialisation dans le cadre du programme des infirmières) et, depuis peu de temps assistante à l'école de sages-femmes de Berne.*

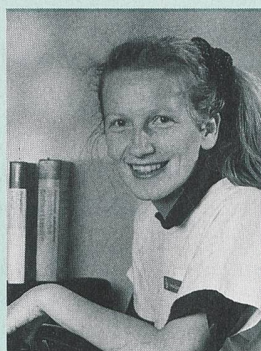
*Regina travaille depuis la mi-février 1994, à 40%, au secrétariat central de l'ASSF et peut être la répondante en ce qui concerne le domaine professionnel.*

### Verteilung der Ressorts:/Répartition des ressorts:

| Ressort/Tätigkeit<br><i>Ressort/Activité</i>   | Name<br><i>Nom</i>                    | Sektion<br><i>Section</i>        |
|--|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Präsidentin:</b><br><i>Présidente:</i>  | Ruth Brauen                           | VD                               |
| <b>Vizepräsidentin deutsch:</b><br><i>Vice-présidente suisse alémanique:</i>   | Ursula Zürcher                        | BE                               |
| <b>Vizepräsidentin franz.:</b><br><i>Vice-présidente romande:</i>  | Isabelle Sauvin                       | GE                               |
| <b>Finanzen:</b><br><i>Finances:</i>   | Erna Bordoli                          | TI                               |
| <b>PR / Informationen:</b><br><i>Relations publiques:</i>  | Penny Held<br>Yvonne Meyer            | Beide Basel<br>VD                |
| <b>Gesundheits- und Sozialpolitik:</b><br><i>Pol. de santé et pol. sociale:</i>  | Barbara Wenger<br>Katrin Wüthrich     | ZH und Umgebung<br>Ostschweiz    |
| <b>Innere Kontakte/Spitex,<br/>Berufsverbände:</b><br><i>Contacts internes/<br/>inter-professionnels:</i>                    | Anna Maria Rohner<br><br>Beate Canapa | Zentralschweiz<br><br>Bas Valais |
| <b>Internationale Kontakte:</b><br><i>Contacts internationaux:</i>   | Ruth Brauen<br>(Denise Vallat)        | VD<br>FR                         |
| <b>Aus- &amp; Weiterbildung,<br/>Forschung, Wiedereinstieg:</b><br><i>Formation permanente/<br/>Recherche/Réintégration:</i> | Ursula Zürcher<br><br>Rosaria Vorlet  | BE<br><br>FR                     |
| <b>Spitalhebammen:</b><br><i>Sages femmes hospitalières:</i>   | Katrin Wüthrich<br>Caroline Greuter   | Ostschweiz<br>SO                 |
| <b>Freischaffende Hebammen:</b><br><i>Sages femmes indépendantes:</i>  | Monika Müller<br>Isabelle Sauvin      | AG<br>GE                         |
| <b>Anlässe/Verkauf:</b><br><i>Organisation de<br/>manifestations/ventes:</i>   | Penny Held                            | Beide Basel                      |

**Der erneuerte  
Zentralvorstand  
stellt sich vor:**

**Le nouveau  
comité central  
se présente:**



**Sektion  
Bern  
Vize-Präsidentin**

Ursula Zürcher  
1961

Rossfeldstrasse 15  
3000 Bern 8  
Telefon 031 302 74 23

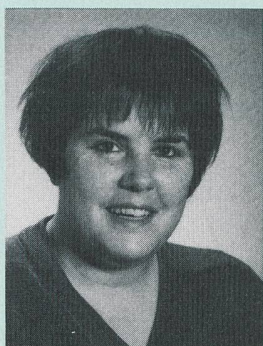
Diplom/diplômée 1989  
Leitende Hebamme im Lindenhof, Bern  
Responsable division obstétrique  
à l'hôpital Lindenhof, Berne



**Zentralpräsidentin  
Présidente centrale**

Ruth Brauen  
1942

Avenue de Chailly 67  
1012 Lausanne  
Téléphone P.: 021 728 30 35  
Téléphone G.: 021 323 18 00 (Fax)  
Diplom/diplômée 1975  
Freiberufliche Hebamme  
Sage-femme indépendante

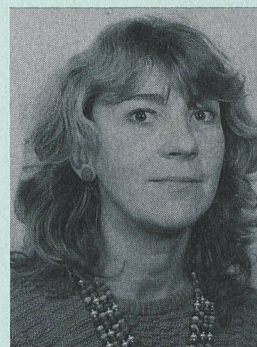


**Sektion  
Aargau**

Monika  
Müller-Jakob  
1961

Bifangstrasse 63  
4663 Aarburg  
Telefon 062/41 64 73

Diplom/diplômée 1988  
Freiberufliche Hebamme  
Sage-femme indépendante



**Sektion  
Bas Valais**

Beate Canapa  
1953

Les Valentines 10, CP 24  
1880 Bex  
Téléphone 025 63 24 49

Diplom/diplômée 1978  
Hebamme Regionalspital Monthey  
Sage-femme à l'hôpital de district Monthey



**Sektion  
Solothurn**

Caroline Greuter  
1961

Parkstrasse 4  
5603 Staufien  
Telefon 064 51 66 87

Diplom/diplômée 1982  
Hebamme Kantonsspital Olten  
Sage-femme à l'hôpital cantonal d'Olten



**Sektion  
Zürich und  
Umgebung**

Barbara Wenger  
1961

Hardstrasse 42  
8004 Zürich  
Telefon P.: 01 401 17 43

Diplom/diplômée  
Hebamme im Geburtshaus Delphys  
Sage-femme dans le Delphys



**Sektion  
Ostschweiz**

Katrin Wüthrich  
1964

Würzengässli 15  
8735 St. Gallenkappel  
Telefon 055 88 23 84

Diplom/diplômée 1986  
Hebamme im Spital Uznach SG  
Sage-femme à l'hôpital Uznach SG





**Sektion  
Genève  
Vice-présidente**

Isabelle Sauvin  
1948

Rue Vautier, 27  
1227 Carouge  
Téléphone 022 343 31 42

Diplom/diplômée 1982  
50% Hebamme im Spital Châtel-St-Denis,  
50% Hebammenpraxis in Genf  
50% sage-femme à l'hôpital de  
Châtel-St-Denis, 50% sage-femme  
dans cabinet de consultation à Genève



**Sektion  
Ticino**

Erna Bordoli  
1954

Via Convento 4/A  
6500 Bellinzona  
Téléphone 092 25 13 77

Diplom/diplômée 1980  
Hebamme/sage-femme  
Ospedale S. Giovanni



**Sektion  
Fribourg**

Rosaria  
Vorlet Crisci  
1951

En Bellière  
1898 Monts-de-Corsier  
Telefon P.: 021 948 01 83

Diplom/diplômée 1986  
Leitende Hebamme  
Responsable service obst./gyn.  
à l'hôpital central de Fribourg



**Sektion  
Vaud-Neuchâtel**

Yvonne  
Meyer-Leu  
1953

Ste-Hélène  
1837 Château-d'Oex  
Téléphone 021 653 27 40

Diplom/diplômée 1982  
Lehrerin Hebammenschule  
Lausanne  
Enseignante école de  
sages-femmes Lausanne



**Sektion  
Zentralschweiz**

Anna Maria  
Rohner  
1951

Fluhmattstrasse 30  
6004 Luzern  
Telefon 041 51 64 82

Diplom/diplômée 1984  
Schulassistentin Hebammenschule Luzern  
Assistante école de sages-femmes Lucerne



**Sektion  
Beider Basel**

Penelope V.  
Held-Jones  
1946

Brunnrainstrasse 30  
4411 Seltisberg  
Telefon 061 911 93 62

Diplom/diplômée 1973  
Hebamme im Bethesda Spital Basel  
Sage-femme à la clinique Bethesda Bâle